

REGOLAMENTO PER I PROPRIETARI DI CANI:

Vi preghiamo di rispettare il nostro regolamento:

- ☐ I cani devono essere sempre tenuti al guinzaglio
- ☐ Devono essere accompagnati fuori dal campeggio per i loro bisogni
- ☐ I proprietari sono pregati di raccogliere obbligatoriamente gli escrementi dei loro animali
- ☐ I cani sono ammessi esclusivamente nella DOG BEACH e nelle acque antistanti
- ☐ I cani non sono ammessi in altre spiagge, in piscina, in arena, in acqua, al market, ai parco giochi e alla Sport area.
- ☐ I cani non devono assolutamente recare disturbo
- ☐ I cani sono esclusivamente su richiesta e prenotazione in piazzola. I cani non sono ammessi in visita.
Negli alloggi e nell'area villaggio non sono ammessi

VERORDNUNG FÜR HUNDEBESITZER:

Hunde sind auf dem Gelände nur unter folgenden Bedingungen erlaubt:

- ☐ sie sind stets an der Leine zu führen
- ☐ zur Sauberhaltung des Platzes begleiten Sie Ihren Hund nach draußen
- ☐ Hundebesitzer werden gebeten, die Exkrementen ihrer Tiere zu entfernen
- ☐ Hunde dürfen ausschließlich an den DOG BEACH Strand und ins gegenüberliegende Wasser.
- ☐ Hunde sind an anderen Strandabschnitten, in der Arena, am Pool, im Market, im Sportbereich und auf den Spielplätzen nicht erlaubt.
- ☐ sie dürfen andere Gäste nicht stören
- ☐ Hunde sind nur auf Anfrage und mit Reservierung, Tagesbesuche mit Hunden sind nicht gestattet.
In den Unterkünften und im Village Bereich sind Hunde nicht erlaubt.

RULES FOR DOG OWNERS:

Dogs are allowed only under the following conditions:

- ☐ they must be kept on a lead.
- ☐ they must be accompanied outside the camping for their needs.
- ☐ they are allowed only at the DOG BEACH and in the lake part situated in front of it.
- ☐ They are not allowed on other beaches, in the pool, in the arena, in the market, in the sport area, in the lake and in the playgrounds.
- ☐ they must not disturb other campers.
- ☐ Dogs are only on request and upon reservation, they are not allowed on visit.
They are not allowed in accommodations and village area.

REGELS V. HONDENEIGENAREN

Honden zijn toegestaan onder de volgende voorwaarden:

- ☐ Ze moeten altijd aangelijnd zijn
- ☐ Ze moeten vergezeld worden voor hun behoeften buiten de camping
- ☐ Zijn alleen toegestaan op het DOG BEACH en het gedeelte van het meer dat er voor ligt.
- ☐ Zij zijn niet toegestaan op de andere stranden, in het zwembad, in de market, in de arena en sport area, in het meer en in de speeltuin.
- ☐ Zij dienen naar buiten de camping begeleid te worden voor het doen van hun behoeften.
- ☐ Honden zijn alleen op aanvraag en reservering; op bezoek zijn zij niet toegestaan.
Ze zijn niet toegestaan in accommodaties en het accommodatiegebied.

